

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 109 (1983)

**Heft:** 36

**Illustration:** Tränkung der Durstigen

**Autor:** Gilsi, René

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Tränkung der Durstigen

Die unerwartete Verbesserung der Bundeshaushaltsrechnung wird zweifellos den zahlreichen Protesten gegen Subventionskürzungen neuen Auftrieb geben.

Harte Zeiten, hiess es gestern, Marsch durch steinige Wirtschaftswüste  
Spargelübde, tote abgesägte Subventionsgelüste  
Aber heute: Lobet unsere Bilanz mit Engelszungen  
Zwischen öden Defiziten ist ein Gnadenquell entsprungen  
Relative Überschüsse plätschern munter durch die Gegend  
Grund zur Hoffnung auf erneuten Subventionensegen legend  
Schon zur Hälfte ist der Schreck der schwarzen Rezession verflogen  
Seht: Sie alle kommen wieder, rudernd mit den Ellenbogen  
All die Subventionsexperten, all die Notleidspezialisten  
Die im dunkeln Wirtschaftsurwald in den hohlen Stämmen nisten  
Um zu schürfen, um zu schöpfen, samt Kollegen und Gevattern  
Um vom neuen Gottesegen ihren Anteil zu ergattern.